

Junkers Ju87B-2/R-2 STUKA 'GREECE THEATRE'

1/48 ユンカース Ju87B-2/R-2 スツーカー 'ギリシア戦線'

凄まじいサイレンの音を発しながら、垂直に急降下し目標に爆弾を投下、後は地上軍が進撃を行い、またたく間に敵陣地を突破してしまう。これが、第2次世界大戦初期のドイツ軍得意の電撃作戦でした。ユンカースJu87はアメリカ海軍航空隊が確立した、急降下爆撃法を取り入れ、本格的な急降下爆撃機として開発され、1935年、Ju87の原型機が完成し、1936年、アラドAr81、ブローム・ウント・フォスHa137、ハインケルHe118の競争相手と共に比較審査を受けました。その結果Ju87とHe118が最終審査に残りましたが、垂直に近い降下をし、楽々引き起こしをこなしたJu87に対して、He118は、最高速は70km/hほど速いものの、最も重要な急降下性能は角度50度での降下が精一杯でした。また、自らテストを行った第1次世界大戦のエース、エルンスト・ウーデットの操縦によって、He118は高度4,000mからの急降下を開始、やがてプロペラが過回転し減速ギアもろとも吹っ飛び墜落してしまいました。ウーデットはパラシュートで脱出し無事でしたが、これによりJu87の採用が自動的に決まり、空軍省はユンカース社に先行量産型10機の発注をしました。これは、Ju87A-0と呼ばれ最終試作機V4を基にしていますが、少し出力の向上したエンジン(Jumo210Ca)に換装、主翼平面形も大きく変更されました。以後、A-1、A-2とAシリーズが生産されましたが、離昇出力700hpに満たないエンジンでは馬力不足は明らかで、高出力のエンジンが待ち望まれました。1938年ようやく実用化したJumo211A(離昇出力1,000hp)を搭載した機体でテストを重ね、先

行量産型Ju87B-0が生産されました。Aシリーズと同じ部分は主翼と水平尾翼だけで、他は全て再設計されました。Bシリーズは、Ju87B-0に続いて、Jumo211Aに直接燃料噴射装置を付けたJumo211Daエンジン搭載の最初の量産型B-1、推力式排気管、油圧操作式のラジエーターシャッターが付けられ、幅の広いプロペラになった細部改良型B-2が生産されました。Ju87の名称のようになってしまったスツーカー(Stuka)はもともとドイツ語の急降下爆撃機(Sturzkampfflugzeug)の略称です

航続距離延長型のRシリーズは、対艦船攻撃用として開発されました。基本的にBシリーズの機体を使用し、外翼に2個の燃料タンクを増設、さらに主翼下爆撃弾架に2個の300リットル入り落下増槽を懸吊できるようにしたR-1が生産されました。これにより航続距離は600kmから一挙に2倍以上の1,530kmに増大しています。R-2は、B-2の機体にR-1同様の改修を施したもので、無電装備が改良され、木製のユンカースVS11プロペラを装備しています。

《Ju87B2/R-2 スツーカーのデータ》

乗員2名、全長:11.10m、全幅:13.80m、全高:3.96m、全備重量:B-2...4,250kg、R-2...5,650kg、エンジン:Jumo211Da、離昇出力:1,200hp、最大速度:B-2...383km/h(高度3,700m)、R-2...340km/h(高度4,000m)、武装:7.92mm機銃×3 爆弾:500kg×1又は250kg×1+50kg×4、初飛行1935年9月17日(原型機 Ju87V1)

With its siren screaming, diving almost vertically and dropping its bombs in front of oncoming troops that will take control of the area, Germany's Ju87 Stuka dive bombers were a principle part of their Blitzkriegs in 1939. The Junkers Ju87 was developed as dive bomber as a result of an exhibition viewed by Ernst Udet in the United States in the early 1930's. Udet was a leading German WWI ace who was made a part of the newly developing Luftwaffe. In 1936 the Arado AR81, Blohm & Voss HA 137, Heinkel He118 and the Junkers 87 were finalists in the German Dive Bombing competition. The Junkers Ju87 could dive almost vertically, and recovered with ease; however it was 70km/h slower than the He118 which could only dive at a 50 degree angle. Udet began a dive with the He118 at 4000 meters and the propeller and gearbox ran away and flew off the aircraft. He parachuted to safety but was injured. This cemented the choice of the Ju87 and 10 preproduction Ju87A-0's, based upon the V-4 were ordered. The early Junkers Jumo 210CA engine had little more power than the V-4, while the Ju87A-1 & 2 versions used an engine with less than 700hp. In 1938 the Jumo 211A engine of 1000hp became available, and the Ju87B-0 went into mass production.

The B series had the same wing and tail surfaces as the earlier versions; however, the fin/rudder and fuselage were completely changed. The B-2 version used the Jumo 211Da engine with a pressurized coolant radiator, larger propeller and rear pointing exhaust stacks, which helped increase its top speed.

The R-1 was developed to increase range for Baltic and Mediterranean operations, two external 300 liter tanks were hung in place of its outer wing bomb racks. Called the Ju87R-1, range was increased from 600km to 1,530km with this fuel addition. The Ju87R-2 was based on the B2 airframe, and external details were identical, but gross weight was increased from 10,362 to 12,456lbs.

DATA(Ju87B-2/R-2) Crew: 2; Length: 11.10m; Wingspan: 13.80m; Height: 3.96m; Weight: B-2...4,250kg / R-2...5,650kg; Engine: Junkers Jumo 211Da; Take off power: 1,200hp; Max speed: B-2...383km/h @3,700m / R-2...340km/h @4,000m; Weapons: 7.92mm machine guns ×3 Bombs 500kg×1 or 250kg×1 plus 50kg×4; First flight 17 September 1935 (Ju87 V-1)



デカールをはってください。
 APPLY DECAL
 HIEAR ABZIEHBILD
 APPLIQUER DECALCOMANIE
 APPLICARE DECALCOMANIE
 PONER CALCOMANIA
 貼上水印紙



穴をあけてください。
 OPEN HOLE
 OFFNEN
 FAIRE UN TROU
 FORO APERTO
 HACER AGUJERO
 鑽孔



切り取ってください。
 REMOVE
 ENTFERNEN
 RETIRER
 SEPARARE
 CORTAR
 除去

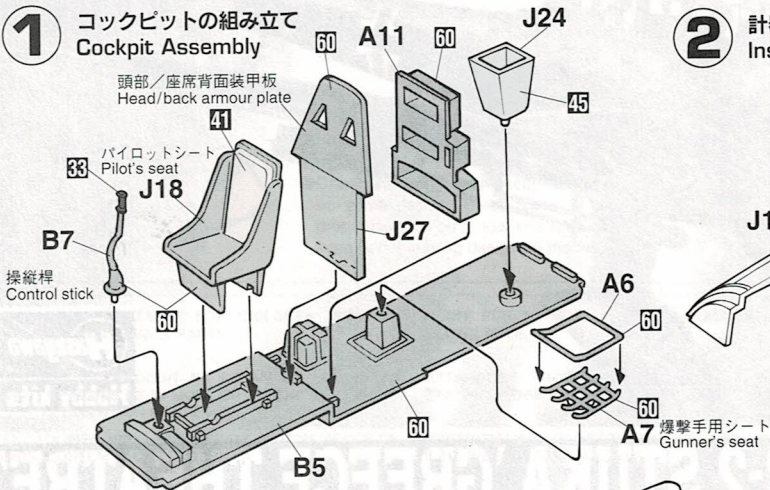


注意してください。
 BE CAREFUL
 HIER VORSICHT
 FAIRE ATTENTION
 USARE ATTENZIONE
 TENER CUIDADO
 小心留意

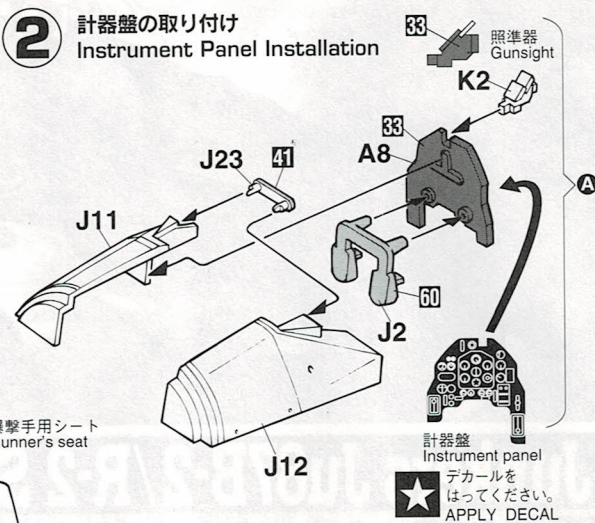


塗装図の番号です。
 PAINTING SCHEME NUMBER
 LACKIERSCHEMANUMMER
 NUMEROS DE LA LISTE DE PEINTURES
 NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA
 PINTAR ESQUEMA NUMERO
 這是塗裝圖的號碼

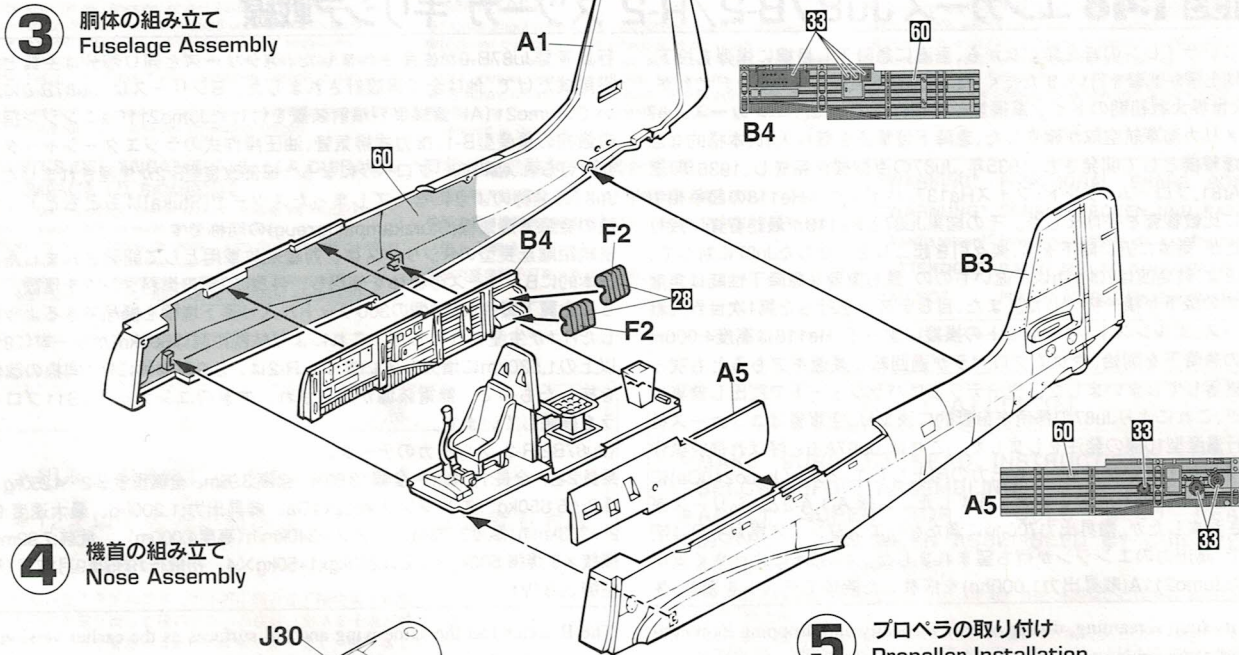
1 コックピットの組み立て Cockpit Assembly



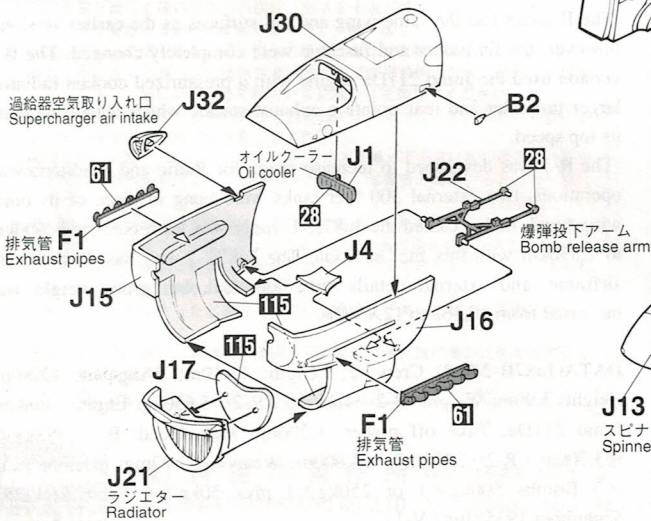
2 計器盤の取り付け Instrument Panel Installation



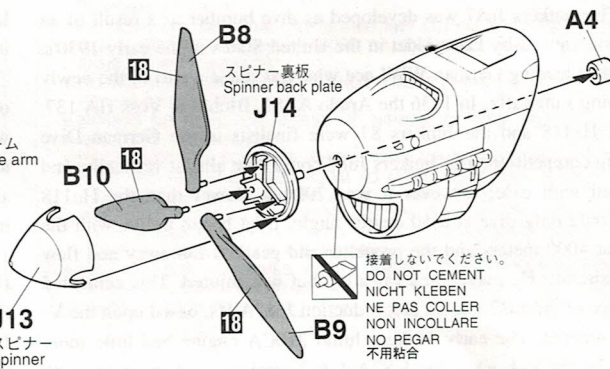
3 胴体の組み立て Fuselage Assembly



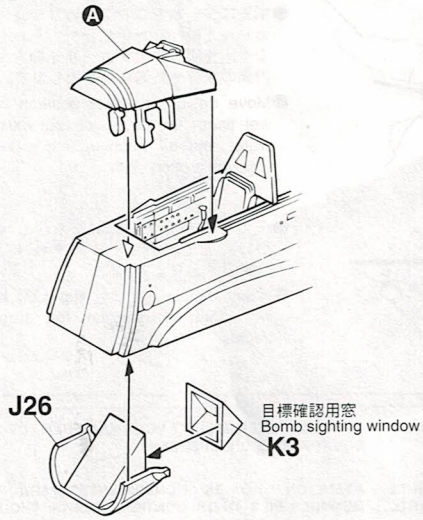
4 機首の組み立て Nose Assembly



5 プロペラの取り付け Propeller Installation

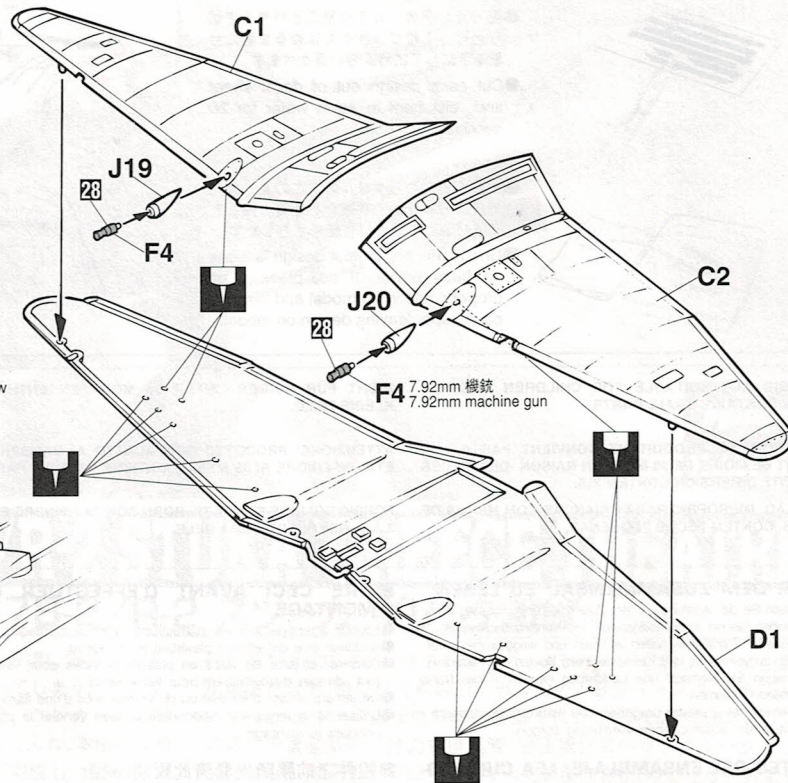


6



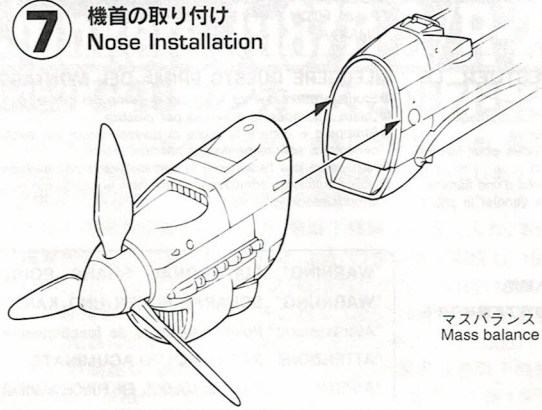
8

主翼の組み立て
Main Wing Assembly



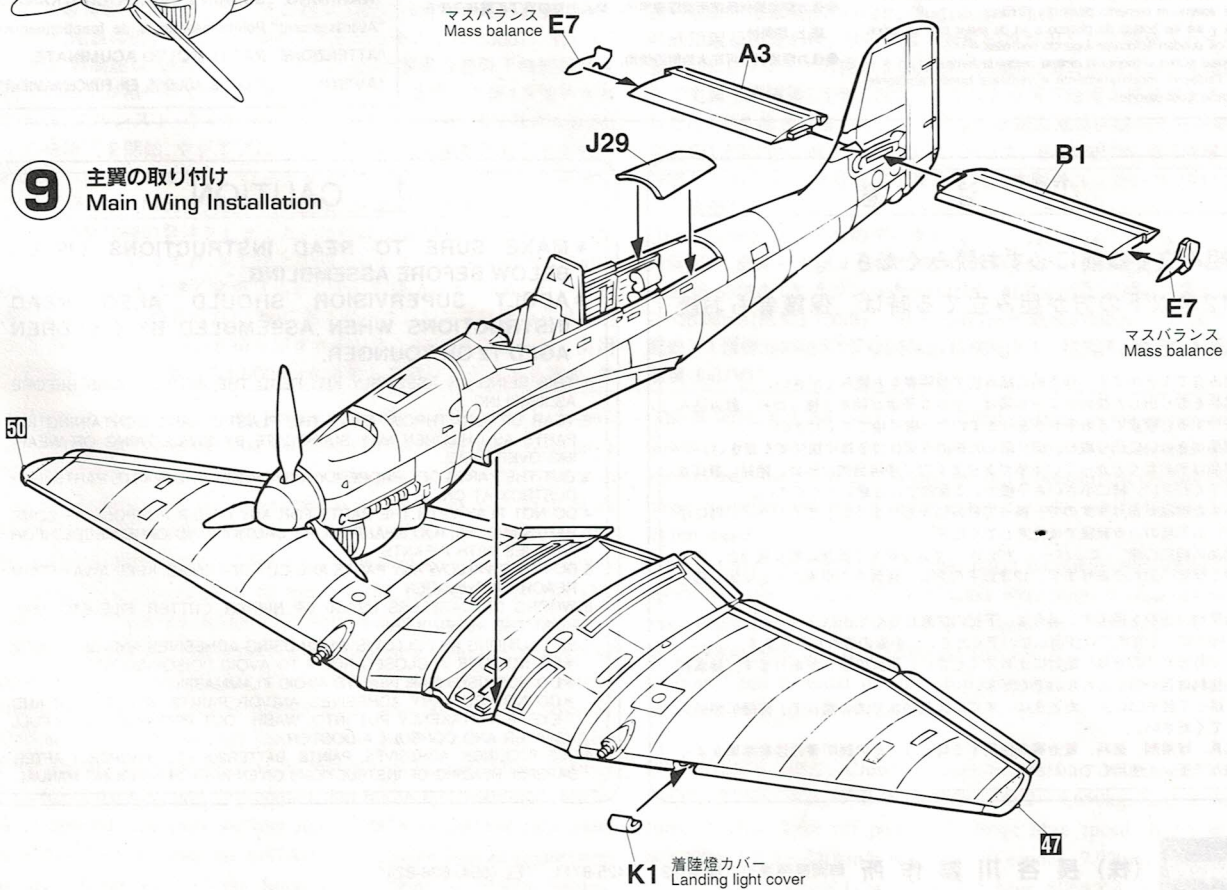
7

機首の取り付け
Nose Installation



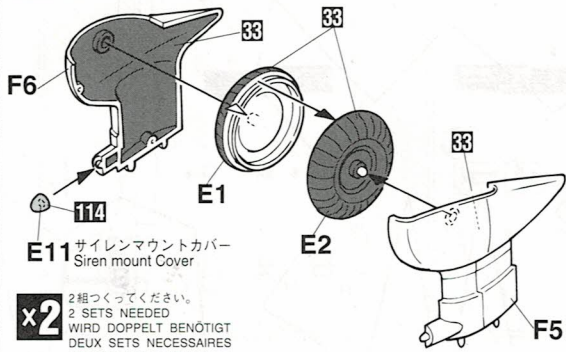
9

主翼の取り付け
Main Wing Installation



10 主車輪の組み立て
Main Landing Gear Installation

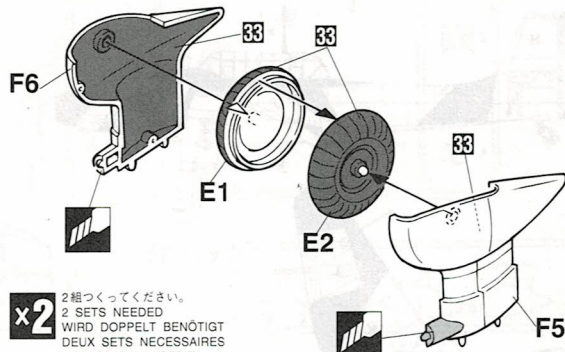
1



x2 サイレンマウントカバー
Siren mount Cover

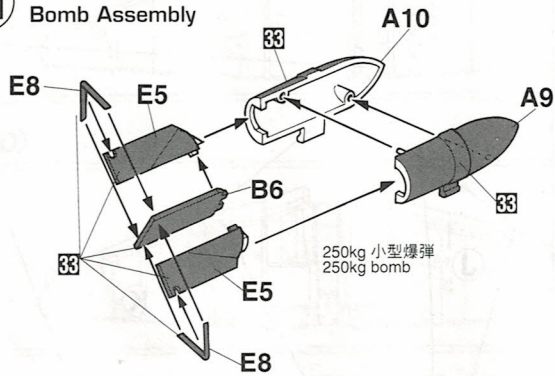
2組つくってください。
2 SETS NEEDED
WIRD DOPELT BENÖTIGT
DEUX SETS NECESSAIRES
NECESSAIRE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同様の制作二組

2



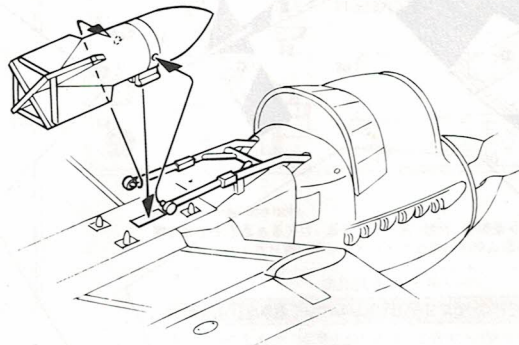
x2 2組つくってください。
2 SETS NEEDED
WIRD DOPELT BENÖTIGT
DEUX SETS NECESSAIRES
NECESSAIRE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同様の制作二組

11 爆弾の組み立て
Bomb Assembly

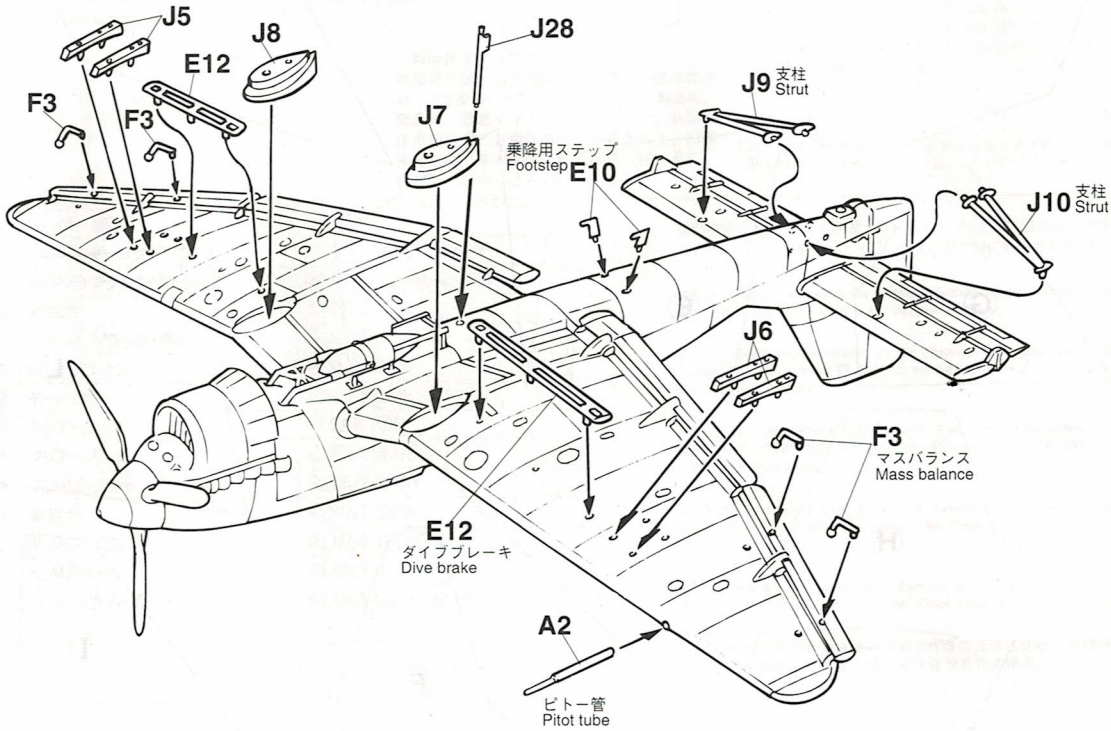


250kg 小型爆弾
250kg bomb

12 爆弾の取り付け
Bomb Installation

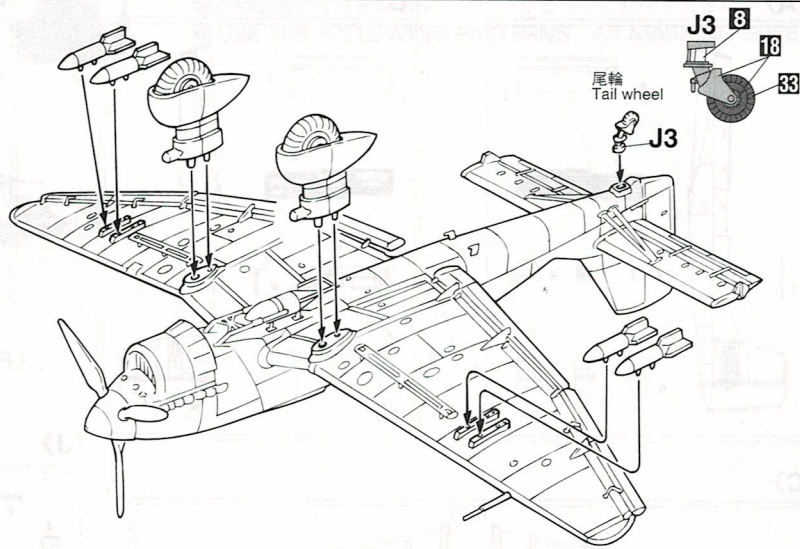


13 各部品の取り付け
Various Parts Installation



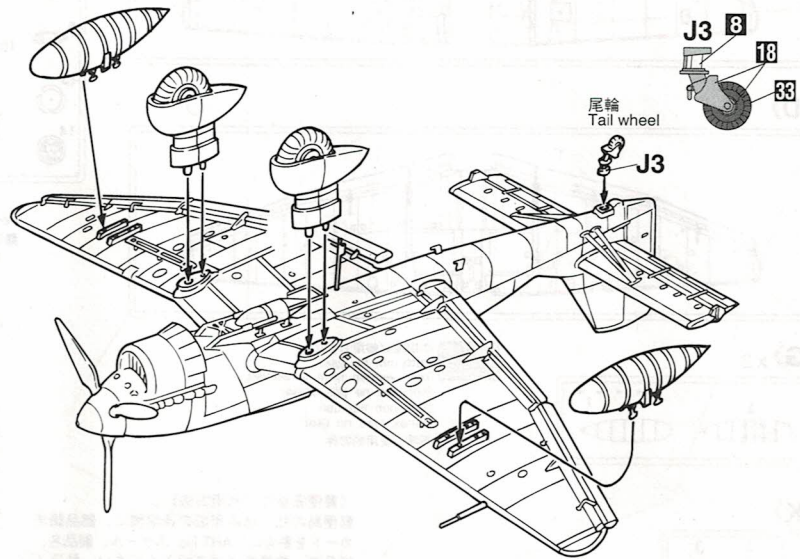
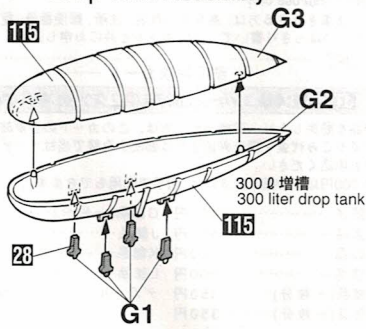
14 各部分の取り付け
Various Parts
Installation

● 爆弾の組み立て
Bomb Assembly



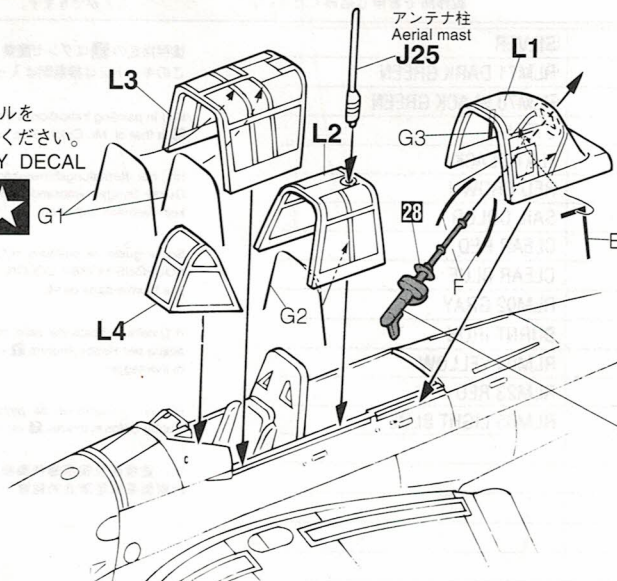
14 各部分の取り付け
Various Parts
Installation

● 増槽の組み立て
Drop Tank Assembly

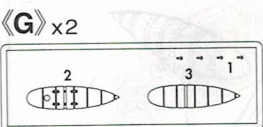
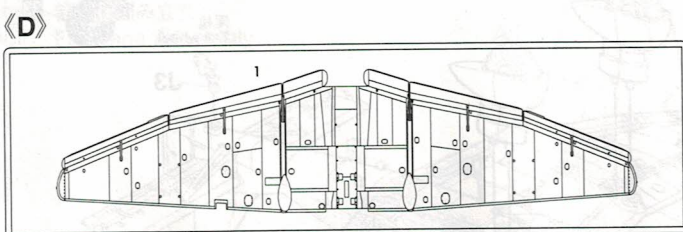
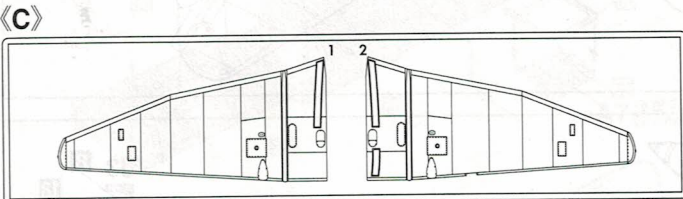
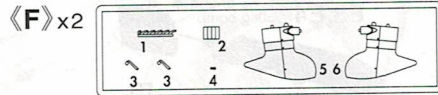
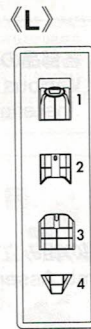
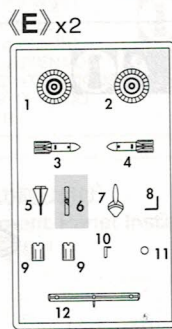
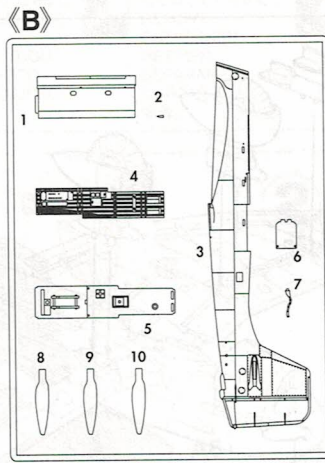
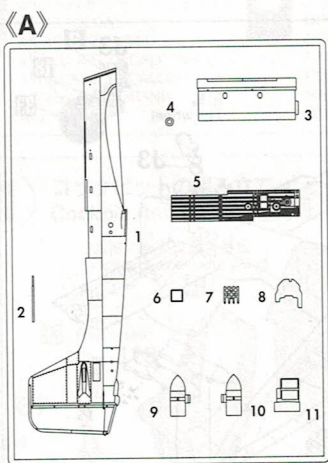


15 風防の取り付け
Canopy Installation

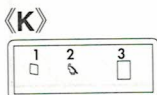
デカールを
貼ってください。
APPLY DECAL



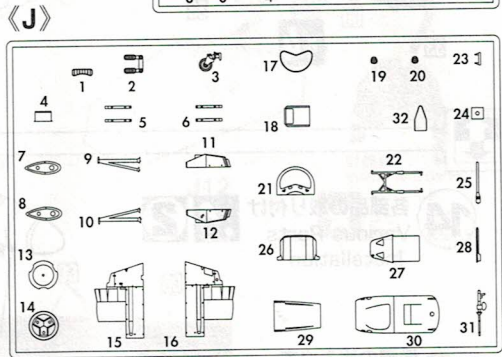
J31
7.92mm 機銃
7.92mm machine gun



この部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件



【郵便振替のご利用方法】
郵便局の払い込み用紙の通信欄に、部品請求カードを参考に、ART No. スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。払込人住所氏名欄には電話番号もお書きの上、口座番号00870-5-42287、加入者名(株)長谷川製作所でお申し込みください。



For Japanese use only.
■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込みください。

部品請求カード

JT153 I:48 ユンカース Ju87B/R-2 スツカ ギリシア戦線

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申度ください。
(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品	450円	G 部品(一枚分)	300円
B 部品	450円	J 部品	500円
C 部品	550円	K 部品	200円
D 部品	550円	L 部品	300円
E 部品(一枚分)	350円	デカール	1000円
F 部品(一枚分)	350円		

9802 ART No. JT153
上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。
【部品請求カード】1枚につき1キット分のパーツのご請求を受けることができます。

8	H8	シルバー(銀)	SILVER
17	H64	RLM71 ダークグリーン	RLM71 DARK GREEN
18	H65	RLM70 ブラックグリーン	RLM70 BLACK GREEN
28	H18	黒鉄色	STEEL
33	H12	つや消しブラック(黒)	FLAT BLACK
41	H47	レッドブラウン	RED BROWN
45	H85	セールカラー	SAIL COLOR
47	H90	クリアーレッド	CLEAR RED
50	H93	クリアーブルー	CLEAR BLUE
60	H70	RLM02 グレー	RLM02 GRAY
61	H76	焼鉄色	BURNT IRON
118		RLM04 イエロー	RLM04 YELLOW
114		RLM23 レッド	RLM23 RED
115		RLM65 ライトブルー	RLM65 LIGHT BLUE

塗料指定の1はグンゼ産業・Mr. カラー、H1は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

H1 in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while 1 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

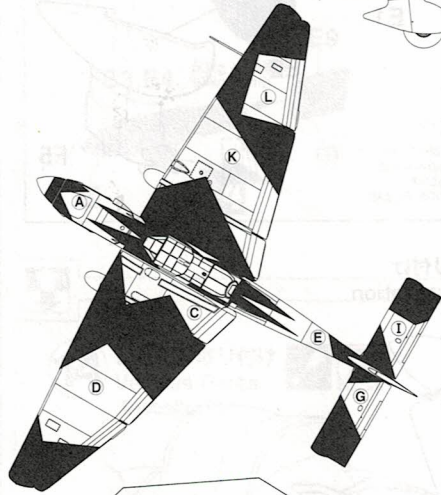
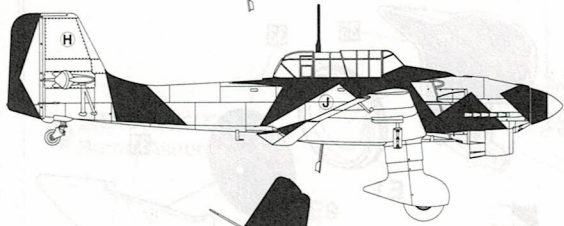
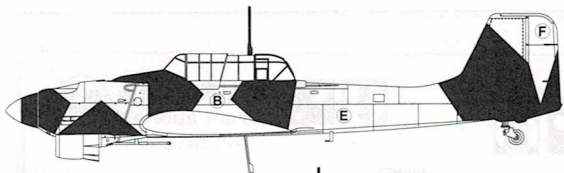
H1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von Gunze Sangyo, während 1 den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H1 correspond au numéro de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que 1 correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

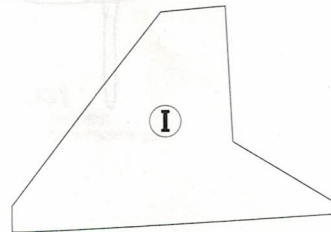
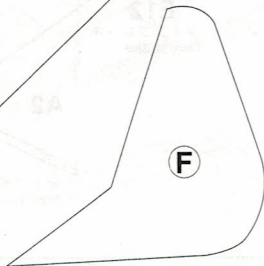
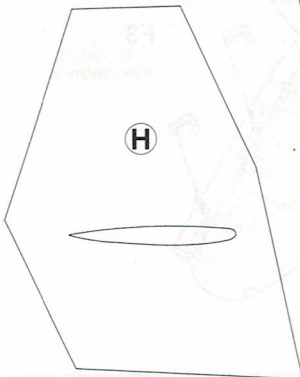
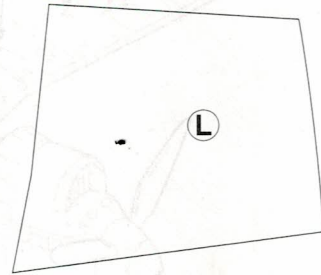
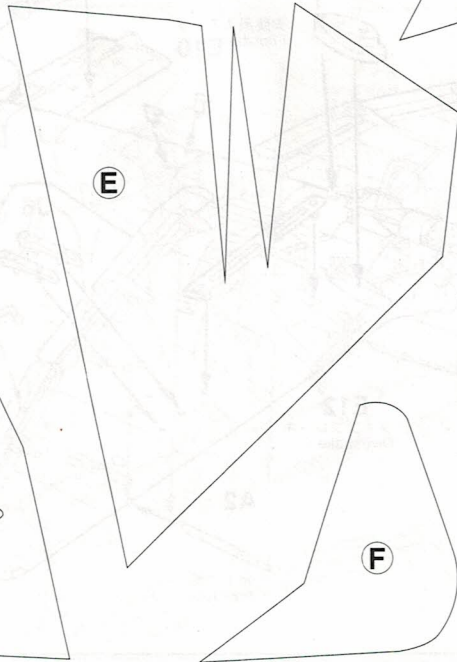
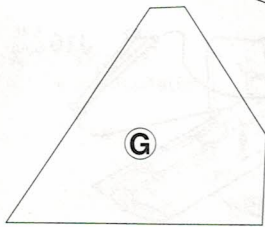
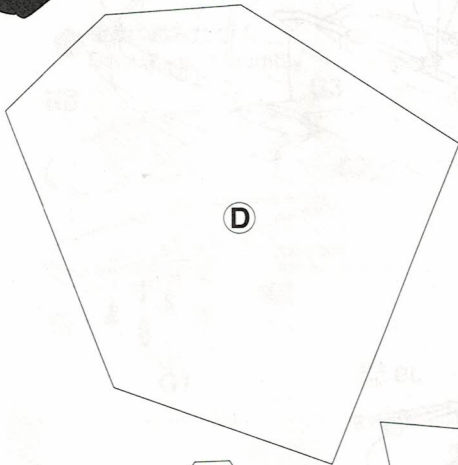
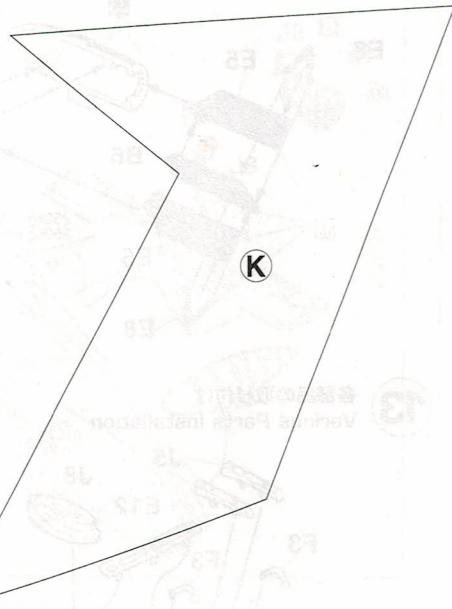
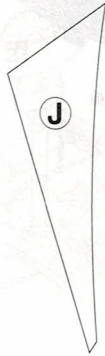
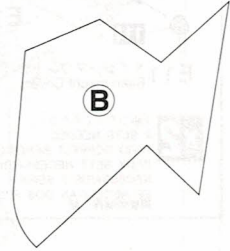
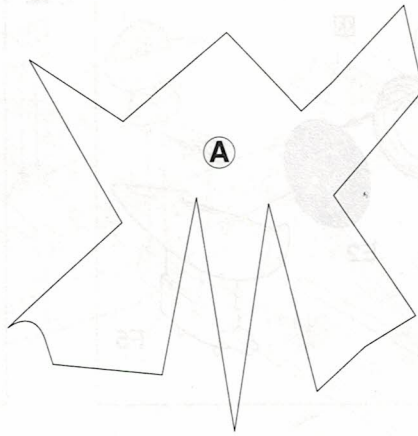
H1 nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre 1 è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H1 en indicaciones de pintado. Este es el numero de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras 1 es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

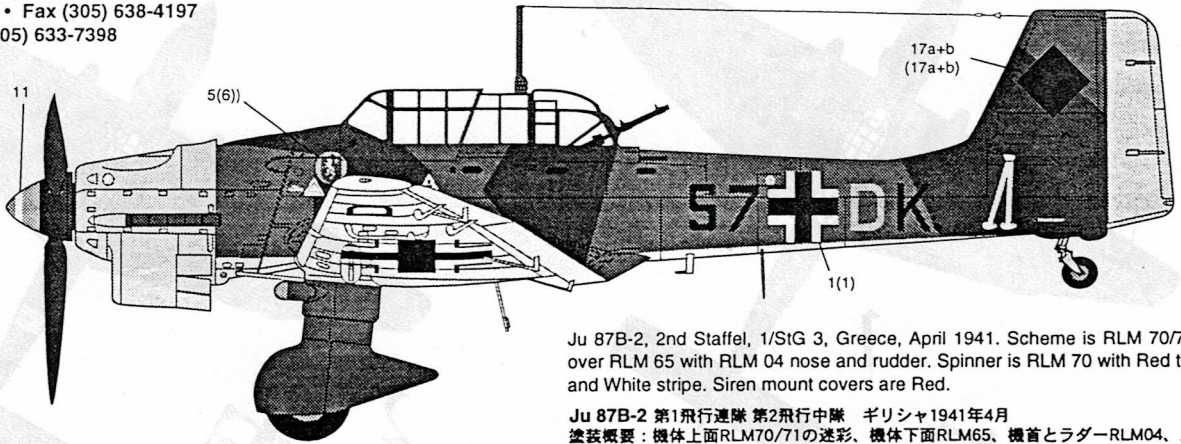
H1 這個著色指示是代表都是出品水性模型漆的編號，而1則代表都是出品的樹脂系模型漆的編號，這份套件並沒有包括膠水。



●迷彩塗装のマスキング用にコピーをとってご利用ください。
●USE THE FOLLOWING PATTERNS AS MASKING SHEETS.



3615 NW 20th Ave • Miami, Florida 33142 • USA
Tel. (305) 635-3134 • Fax (305) 638-4197
Hot Line (305) 633-7398



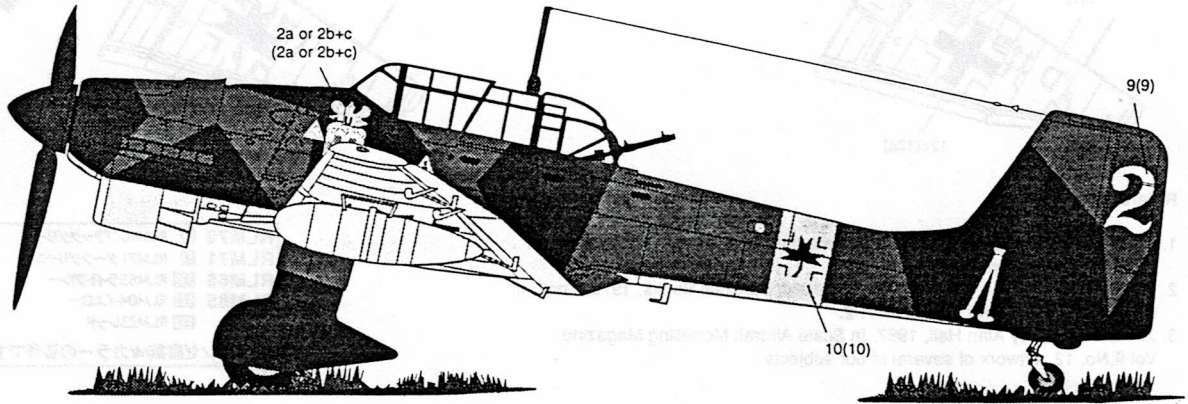
Ju 87B-2, 2nd Staffel, 1/StG 3, Greece, April 1941. Scheme is RLM 70/71 over RLM 65 with RLM 04 nose and rudder. Spinner is RLM 70 with Red tip and White stripe. Siren mount covers are Red.

Ju 87B-2 第1飛行連隊 第2飛行中隊 ギリシア1941年4月
塗装概要: 機体上面RLM70/71の迷彩、機体下面RLM65、機首とラダーRLM04、スピナーRLM70に先端は赤、サイレンマウントカバー赤

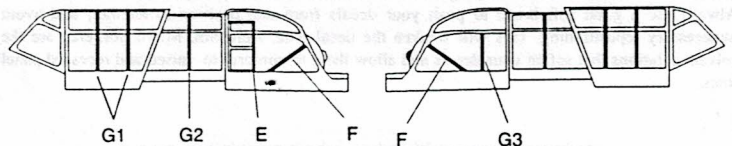
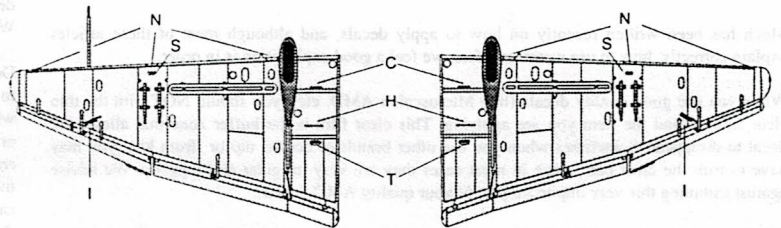
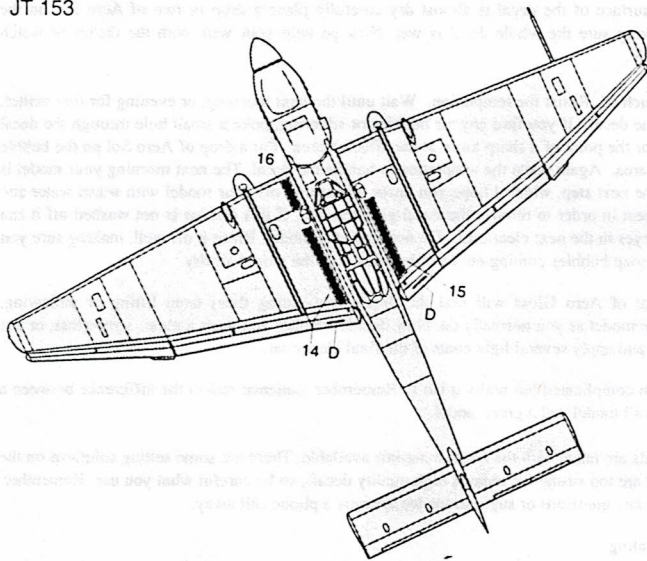
2

Ju 87R-2, flown by Croatian Luftwaffe Legion with Luftflotte 6, Russia, August 1944. This was one of six stukas operated by Croats against the Soviet Army. Scheme is RLM 70/71 over RLM 65 with RLM 70 spinner and RLM 04 fuselage stripe.

Ju 87R-2 クロアチア空軍機
塗装概要: 機体上面RLM70/71の迷彩、機体下面RLM65、機首とラダーRLM04、スピナーRLM70、胴体ストライプRLM04

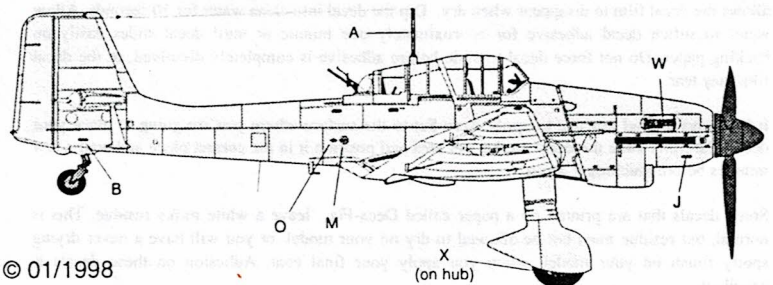
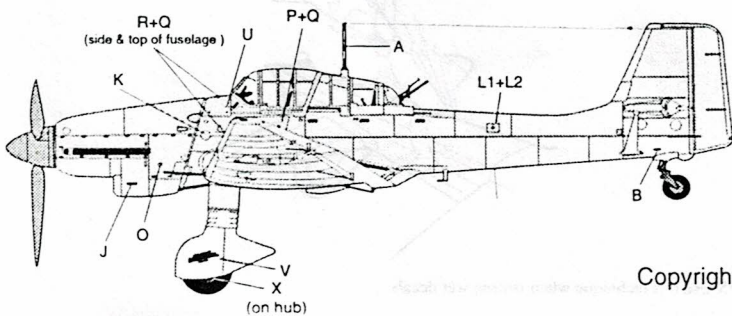


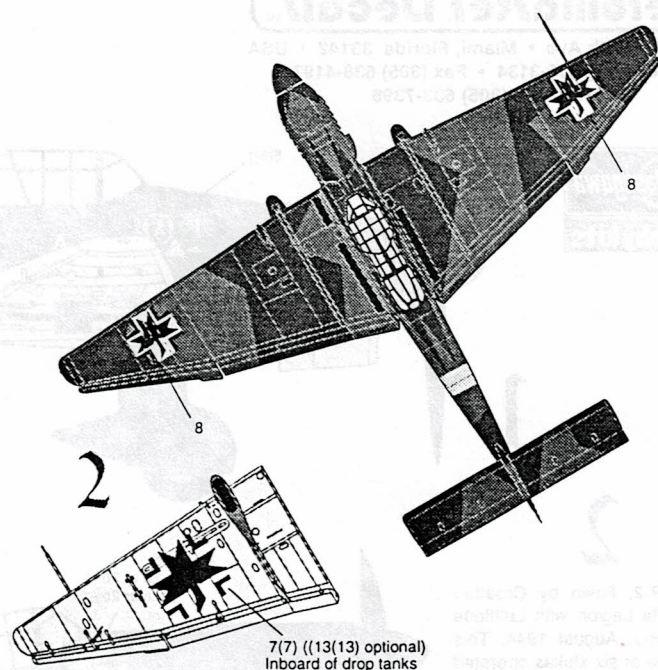
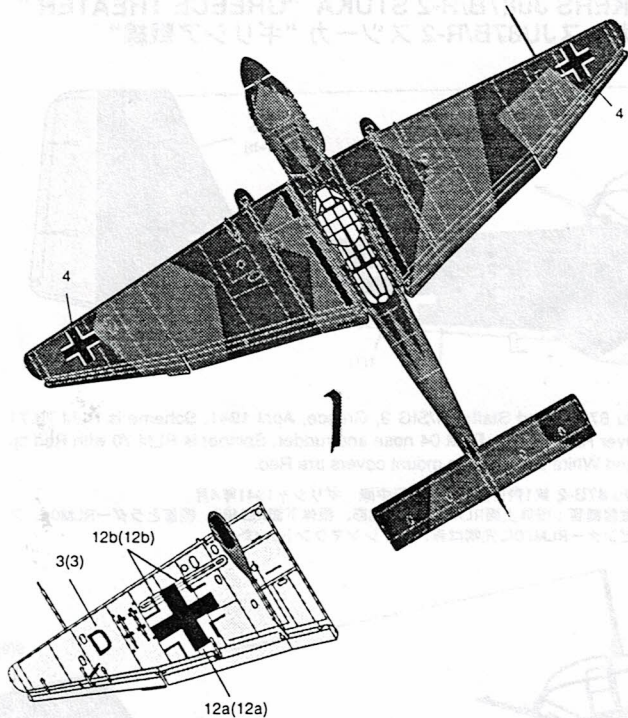
JT 153



注:
デカール G1, G2, G3, E, Fは、
キャノピー内側に貼ってください。

Note: apply items G1, G2, G3, E, and F on inner surface of canopy.





References:

1. Junkers Ju 87 Stuka, by Alan W. Hall. Warpaint Series No.3, undated. Color art of all German examples here.
2. Stuka! Junkers Ju 87, by Richard P. Bateson, Ducimus Books, 1972. Photo of 6G+AT and artwork for Croation R-2.
3. Junkers Ju 87, by Alan Hall, 1987. In Scale Aircraft Modelling Magazine, Vol 9, No. 12. Artwork of several of our subjects.

RLM70	■	RLM70 ブラックグリーン
RLM71	■	RLM71 ダークグリーン
RLM65	■	RLM65 ライトブルー
RLM65	■	RLM04 イエロー
	■	赤
	■	RLM23 レッド

■はグンゼ産業Mrカラーの番号です。

A WORD ABOUT DECALING

Much has been written recently on how to apply decals, and although most of these articles explain correctly how to use water transfers, we feel a good explanation is in order.

When you use good quality decals (like Microscale's AMD, etc.) you should NOT trim the thin clear film around the item you are applying. This clear film is the buffer zone that allows the decal to disappear. Sometimes when you use other brands of decals, old or from kits, you may have to trim the clear part, since in most cases they are very irregular and raggedy. We advise against trimming this very important part of your quality AMD decals.

There are two basic decaling solutions, and most go by a name ending in set or sol. That is where the similarities end. Aero Set, Micro Set, etc., are wetting solutions that allow you to move your decals over a surface without carrying air bubbles (which cause silvering) trapped between them. Always use a good soft brush to push your decals from one position to another, and avoid unnecessary repositioning. This will weaken the decal glue. Aero Sol, Micro Sol, etc., are the solvent solutions that soften your decals and allow them to conform to raised and recessed panel lines.

INSTRUCTIONS FOR APPLYING DECALS

Most of the time AMD decals do not really need setting solutions. However, there are times when a little help is required. Decals will adhere better on a glossy surface than on a matte one. After you have painted your model with (what else!) AeroMaster Warbird Colors, apply a coat of Aero Gloss thinned down 20-25% with Airbrush Thinner and allow to dry for approximately an hour.

Cut each subject carefully. DO NOT trim the excess clear film from around the image, as this allows the decal film to disappear when dry. Dip the decal into clean water for 10 seconds. Allow water to soften decal adhesive for approximately one minute or until decal slides easily on backing paper. Do not force decal to slide before adhesive is completely dissolved, or the decal film may tear.

It is always a good practice to apply Aero Set to the surface where you are going to place your decal. Carefully slide the decal on the wet area and position it in the correct place and wait a few minutes before touching it again.

Some decals that are printed on a paper called Deca-Fix, leave a white milky residue. This is normal, but residue must not be allowed to dry on your model, or you will have a never drying spotty finish on your model, when you apply your final coat. Adhesion on these decals is excellent.

When the surface of the decal is almost dry carefully place a drop or two of Aero Sol on the decals, making sure the whole decal is wet. Now go help your wife with the dishes or watch Wings on TV.

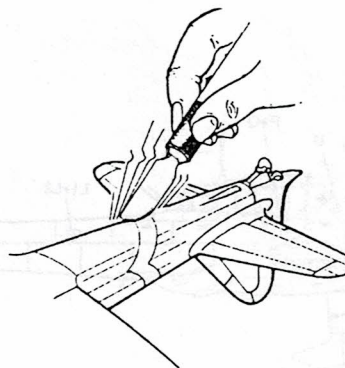
Do Not Touch It! Resist the temptation. Wait until the next morning, or evening for that matter, to handle the decal. If you find any air bubbles or silvering, poke a small hole through the decal with a pin or the point of a sharp knife at the affected area. Put a drop of Aero Sol on the bubble or silvered area. Again resist the temptation to handle the decal. The next morning your model is ready for the next step, which I hope you know is washing off your model with warm water and mild detergent in order to remove the decal glue residue. If this residue is not washed off it can cause fish-eyes in the next clear coat. Do not scrub the model. Rinse it off well, making sure you don't have soap bubbles coming out of little holes. Let the model air dry.

A light coat of Aero Gloss will seal the decals, preventing them from lifting or yellowing. Weather the model as you normally do. Now decide whether you want a gloss, semi-gloss, or flat final finish and apply several light coats of the final clear coat.

It may seem complicated but really it isn't. Remember, patience makes the difference between a run of the mill model and a great model.

AMD Decals are made with the finest materials available. There are some setting solutions on the market that are too strong for today's high quality decals, so be careful what you use. Remember, if you have any questions or suggestions we are only a phone call away.

Happy Decaling



PS Use this technique when cutting wet decals

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



●貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。

●Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



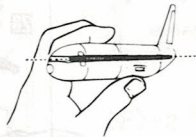
●水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。

●Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



●指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押しえて内側の水分や気泡を押し出します。

●Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



●デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

●When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ : ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastiktüten sollten zerreißen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la abitazione durante la costruzione.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組立之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS

"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN

"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement

"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE

"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO



注意

*組み立てる前に必ずお読みください。

*12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱ったり、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
*締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
*火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
*誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。



CAUTION

*MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.

*ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
*DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
*DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
*DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO. WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



(株)長谷川製作所 静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA SEISAKUSHO CO.,LTD. 3-1-2 Yagusu. Yaizu. Shizuoka. 425-8711 Japan.